



Diario de COSTA RICA

Directores: Julio Sunol — José María Penabaz

Año LXXXV — Domingo 1º de agosto de 1971 — Nº 19.721

Teléfonos: 22-30-54 — 21-24-30 — 21-24-56 — Apartado: 10.037

San José de Costa Rica. — Precio: 50 céntimos ejemplar

Reserva de dólares crece por regreso de capitales que estaban en exterior

El Director de la Oficina de Planificación y Directivo del Banco Central, Lic. Marco Antonio López Arriero, dijo que la reserva de dólares en poder de los bancos (\$28.000.000), ha aumentado debido principalmente a la venida al país de capitales que estaban en el exterior. Se le preguntó al funcionario si los \$ 28.000.000 no es una suma suficiente para que el Banco

Central suspenda el doble tipo de cambio y los recargos cambiarios y contestó que "eliminar las restricciones en este momento sería una barbaridad". Añadió que mientras no se resuelva el desequilibrio comercial, la medida no es recomendable. "Sería engañarnos a nosotros mismos", añadió.

(Texto en página 3)

Combatir la especulación con ayuda de consumidores

El Ministro de Trabajo, Lic. Danilo Jiménez Veiga, al comentar la idea de crear una cámara de consumidores, dijo: "Creo que la mejor forma de frenar la especulación es la participación activa de los consumidores populares a través de sus representaciones".

Dentro de pocos días se convocará a representantes de las confederaciones, federaciones y sindicatos, para solicitar sus colaboraciones en la constitución de la cámara, añadió el Ministro.

(Texto en página 6)

Seis horas duró el primer viaje motorizado del hombre a la Luna

HOUSTON, (REUTER-LATIN)— El hombre realizó su primer paseo motorizado por la Luna, durante seis horas, entre nubes de polvo, montañas escarpadas y cráteres imponentes.

Los astronautas David Scott y James Irwin —el séptimo y octavo de los seres humanos llegados al satélite— montaron a bordo de su "jeep" lunar de 12 millones de dólares, para inaugurar las tres excursiones programadas.

—"Esto sí que es viajar. Parece un gran sport", exclamó el Teniente Coronel Scott al iniciar la marcha, a razón de 8 kilómetros por hora.

(Texto en página 8)

Dice ex Ministro Rodríguez

Desproporcionada es la afirmación de Figueres

Después de escuchar al señor. Presidente Figueres en su alocución por T.V. y Radio del 29 de julio último, me siento compelido a rectificar una aseveración hecha por él, por no ajustarse a la realidad. Dijo Figueres que durante la Administración anterior se concentró todo el equipo del Ministerio de Transportes en la construcción de la carretera rústica a Limón, con absoluto abandono del mantenimiento de caminos vecinales. Esa aseveración hecha por el señor Figueres es totalmente desproporcionada y alejada de toda realidad, dice el Ing. José Joaquín Rodríguez Calvo, ex ministro de Transportes, quien sirvió en la Administración del Prof. José Joaquín Trejos Fernández.

(Texto en páginas 6)



Ing. JOSE J. RODRIGUEZ C. ex Ministro de Transportes, que sirvió en la administración Trejos Fernández y ahora, a raíz motivo del discurso del P. sidente Figueres, dice que la afirmación del Presidente es desproporcionada y alejada de toda realidad.



RUMBO A JAMAICA. —La Princesa Dama de la República, doña Karen Olsen de Figueres, se despidió ayer en el aeropuerto El Coco, minutos antes de partir para Jamaica. Más abajo, el Presidente Figueres mira los balcones del edificio del aeropuerto, en donde se había concentrado una gran cantidad de público. Al pie de la escalerilla del avión aparece el hijo mayor del Presidente, don José María Figueres Olsen. (Foto DIARIO DE COSTA RICA por E. Gómez).

Figueres salió hacia Jamaica

El Presidente Figueres salió para Jamaica ayer a las 12:12 p.m. Lo acompañan varios funcionarios.

"Cuál intranquilidad?, díganme ustedes que son periodistas", dijo el Presidente al contestar a una pregunta de un colega en el sentido de si creía que el país quedaba en buenas manos después de la ola de intranquilidad que ha vivido la nación, tal y como se le manifestó.

Entre las actividades que realizaría ayer el Presidente, en la isla caribeña, destaca la coronación de la reina de la Independencia. Hoy el señor Figueres leerá a las 9 a.m. el Evangelio, en la Catedral de Kingston. El primer mandatario asiste a la conmemoración de la independencia jamaquina. Regreará el martes entrante en horas de la noche.

(Texto en página 2)

Inmediata revaloración de puestos exige ANEP

Inmediata revaloración de puestos administrativos cubiertos por el Régimen de Servicio Civil y a tenor de lo que dispone el Artículo 11 de la Ley de Salarios de la Administración Pública, exige la Asociación Nacional de Empleados Públicos — (ANEP) a Director de esa dependencia, Lic. Sydney Braütigan.

(Texto en página 6)

Comercio gana batalla de la licitación

La Contraloría General de la República resolvió "prevenir a la Caja Costarricense de Seguro Social para que modifique el cartel de la Licitación Pública Nº 70-139, en tal forma que permita la participación por grupos, subgrupos y líneas, y modifique en lo que corresponde la sección "Instrucciones a los Interesados y Condiciones Generales", dice pronunciamiento de la Contraloría refiriéndose a la licitación.

(Texto en página 6)

Concluyó Congreso de Hospitalarios

Si no hay un servicio único de salud se debe buscar financiamiento

El Congreso Nacional de Hospitalarios, que se clausuró ayer, acordó que "en tanto no exista en el país un servicio único de salud, las autoridades respectivas se aboquen a buscar fuentes de financiamiento para el Sistema Hospitalario Nacional".

Se acordó también intensificar los programas de medicina preventiva. Recomendar que se establezca una política única en escala nacional para la adquisición de medicamentos. Además, el establecimiento de un registro de accidentes dentro de los hospitales. También se recomienda que se lleven a cabo presupuestos programáticos.

(Texto en página 7)

Figueres salió ayer hacia Jamaica

A las 12:12 p. m. de ayer alzó vuelo para Kingston, Jamaica, el jet T11056C "El Tico", de la línea aérea nacional LACSA, con el Presidente Figueres, funcionarios de gobierno y pasajeros particulares.

El primer mandatario asistirá a una serie de actos conmemorativos de la independencia de la isla caribínea.

El Presidente llegó al aeropuerto El Coco, a las 10:55 a. m. Los periodistas lo interrogaron. La primera pregunta fue en el sentido de si considera que el país queda en buenas manos después de la ola de intransigencia que se ha vivido. El señor Figueres dijo: "¿cuál intransigencia?"

Otra pregunta fue: ¿Qué piensa de la resolución de la Contraloría que ratificó la licitación hecha por el Ministerio de Transportes que otorgó aproximadamente C 68.000.000 en maquinaria para caminos a varias compañías extranjeras que

no son rusas? (estos apelaron a la licitación).

El Presidente respondió escuetamente que "lo actuado por la Contraloría está bien hecho". Desde que llegó al aeródromo, el primer mandatario se mostró afable. Conversó con muchas personas. Abrazó a otras tantas. Estuvo en el edificio del aeropuerto hasta las 11:30 a. m.

—Doctor, me se robe otro avión—, le dijo el Presidente al Primer Vicepresidente Dr. Manuel Aguilar Bonilla, quien que iba a cargo del poder. (Aludía al secuestro del avión de LACSA ocurrido en Limón cuando el Primer Vicepresidente dirigió el gobierno mientras él por primera vez salió del país, ya como Presidente, para viajar a Estados Unidos).

A los periodistas dijo el señor Figueres: "qué prohibieron tener que dar noticias cuando no las hay". A otros diaristas les dijo que para solucionar el "problema", inventaran las infor-

maciones".

A las 11:30 p. m. el Presidente Figueres se colocó a la par del avión que lo llevaría a Jamaica, para junto con la Primera Dama, doña Karen Olsen de Figueres, despedirse de los embajadores acreditados en el país y de los ministros de Estado.

A las 11:40 a. m. el Presidente subió al jet. Este alzó vuelo hasta las 12:12 p. m., porque esperó a una gran cantidad de pasajeros que viajaban en ese vuelo comercial.

LAS ACTIVIDADES

El programa oficial de la visita del señor Figueres seña la que éste llegará ayer al aeropuerto de Kingston a las 2:00 p. m. Entre los actos a realizar ayer destaca la coronación de la reina de la Independencia de Jamaica. Entre las actividades a realizar hoy está la participación del señor Figueres en una misa que se realizará en la ca-

tedral de Kingston, en donde leerá el Evangelio hoy a las 9 a. m. antes meridiano.

El Presidente saldrá de Jamaica para Costa Rica el martes en horas de la noche.

ACOMPANANES

La comitiva presidencial es la siguiente:

Licenciado Alberto F. Cañas, Ministro de Cultura, Juventud y Deporte, y señora de Cañas; Prof. don Julián Zamora Dobles, Viceministro de Relaciones Exteriores y señora de Zamora.

Prof. D. Guido Sáenz, Viceministro de Cultura, Juventud

y deporte, y señora de Sáenz. Sr. Donatado D. Reinado Maxwell y señora de Maxwell.

Sr. Donatado D. Manuel Chaballo y señora de Chaballo. Sr. Donatado E. Revilla Acosta, jefe del Departamento Diplomático y Asesor del Excmo. Sr. D. Luis Doméstico Bermúdez, Gobernador de Limón y señora de Bermúdez.

Doctor D. Jaime Gutiérrez, médico del Presidente de la R. E. pública y señora de Gutiérrez. Señor D. Orlando Núñez, Jefe de Prensa de la Casa Presidencial.

Sr. D. Jaime Allen y señora de Allen.



POLITICA Y JUVENTUD

La Iglesia Vieja y la Juventud

Hoy existe un criterio o concepto de la historia que nos puede servir para ver la diferencia que hoy se establece entre Iglesia Vieja e Iglesia Nueva. En realidad no se trata de dos iglesias, sino más bien de dos interpretaciones del cristianismo de las cuales se siguen dos tipos de cristianidad. Esas interpretaciones dependen, a su vez, del criterio que se adopte sobre el sentido de la Historia. Porque es lo cierto que sólo el cristianismo, o mejor, el mensaje mesiánico que arranca desde las primeras páginas del Génesis y culmina en el Apocalipsis de San Juan ha permitido darle un sentido escatológico a la Historia. Ahora que lo tradicional ha consistido en reducir el fin de la Historia a la pura trascendencia, es decir, al más allá en el Reino de Dios. La Iglesia nueva mira la Historia como principio de realización del Reino en el tiempo, cuya culminación habrá de alcanzarse en la eternidad. De estos dos sentidos de la Historia se siguen dos tipos de realización temporal de la cristianidad.

En la versión tradicional del cristianismo se separa totalmente lo espiritual de lo temporal, conforme a la interpretación dada en el siglo V por el Papa Gelasio I. En tal interpretación el Imperio Cristiano vendría subordinado a la Iglesia en todo lo relativo a los fines espirituales del hombre. Posteriormente prevaleció la distinción de las dos potestades ("Las dos espadas") al reconocerse recíprocamente la Iglesia y el Estado sus respectivas autonomías. En esta forma parece claro que al Estado corresponde única y exclusivamente velar por el bien temporal de los ciudadanos, sin tener ningún derecho a interferir en la acción espiritual de la Iglesia en ningún aspecto y la Iglesia por su parte abandona sus pretensiones de poder temporal.

Es así como llegamos hasta el siglo XX con la creencia de que la Iglesia es una comunidad de fieles en marcha hacia la eternidad que sólo debe preocuparse de los asuntos concernientes al bien espiritual de las almas, dejando en manos de los organismos sociales y del Estado todo lo relativo al bienestar material y cultural de los pueblos. En esto consiste precisamente el falso espiritualismo cristiano que divide al hombre en dos partes, tal como lo hacían los paganos Filolao y Platón. De un lado el cuerpo, es decir, lo material, lo impuro e imperfecto; del otro lo inmaterial, el alma redimida por la sangre de Cristo, objeto de todos los desvelos y que debe salvarse mediante la acción de la gracia divina en colaboración con la acción libre del hombre, pero renunciando a todo comercio con lo material, "espiritualizándose" mediante un proceso de apartamiento de las cosas de este mundo, ya que sólo así estará en capacidad de elevarse a la contemplación y al comercio con las cosas divinas.

Tal "espiritualismo" condujo a la "alienación religiosa" al utilizar la religión como opio del pueblo. "La religión predica la humildad y la resignación en este mundo a aquellos que pasan la vida en el trabajo y en la miseria, consolándolos con la esperanza de una recompensa celestial". Este ha sido el cristianismo que hemos vivido en la práctica la mayor parte de los cristianos, un cristianismo desarmado, con los ojos puestos en el más allá, sin querer ver las miserias de nuestros hermanos para no tener que comprometer nuestra acción en el plano temporal. Hasta aquí llevan razón Marx y Lenin, como lo han reconocido los padres conciliares recientemente.

Dentro de este contexto tradicional era lógico que los obreros jóvenes resolvieran adoptar la actitud que los señala Lenin en el texto que hemos venido citando: "El proletariado moderno se alinea de parte del socialismo, que llama a la ciencia a luchar contra las tinieblas de la religión y que libera al obrero de la creencia en una vida de ultratumba, organizándolo en una lucha efectiva para realizar una vida mejor. "Esta ha sido la causa de la apostasía de los trabajadores en el presente siglo, el olvido de que el hombre es un ser encarnado y de que el cristianismo es una doctrina de salvación del hombre y no de espíritus angelicos.

Como puede verse, muy poco es lo que un cristianismo espiritualizante o angelista puede ofrecer sobre todo a la juventud, que de suyo es expresión de vida y de pujanza cósmica. Cualquiera podría alegar en su contra una total incomprensión de la naturaleza humana, una negación de la vida y del amor. Pero, sobre todo, al contrastar la realidad social con la doctrina de los jóvenes, demuestran y los intelectuales sedientos de justicia sentirían una terrible orfandad moral al ver cómo los pastores emudecían ante la explotación del hombre por el hombre, si ya no era que participaban desazonadamente del festín capitalista.

Ante esta oscura perspectiva los cristianos terminaron por optar, unos por el socialismo, otros, por la indiferencia y algunos pocos, por la santa rebeldía. Estos últimos son los que, con el correr del tiempo, han logrado constituir un grueso caudal de opinión que al cabo se ha hecho oír, insinuando su mensaje toda una revolución teológica que está allí a la espera de ser actualizada para que sirva de nueva levadura a la sociedad actual. La Iglesia Nueva es la portadora de este nuevo y eterno mensaje de vida, denotando el evangelio de los pobres, que ha recogido y puesto en práctica aquel consejo del apóstol a los cristianos de Efilipo: "Todo lo que hay de verdadero, de noble, de justo, de puro, de amable, de honorable, si hay alguna virtud o algo digno de alabanza, temedlo en cuenta. Es decir, un cristianismo hecho a la medida del hombre y de la época, capaz de entender de las cosas del espíritu y de las cosas del cuerpo, identificado con los pobres, con el pueblo y con los jóvenes, dando la batalla del desarrollo integral de todo el hombre y de todos los hombres, rebeldé ante la opresión, ante la industria y el autoritarismo; atrayendo todas las cosas hacia sí por el amor y la conversión." Juventud, Costa Rica.

DR. LUIS BARAHONA Z.



El Presidente Figueres habla, minutos antes de abordar el jet que lo llevaría a Jamaica, con el Presidente en ejercicio, Dr. Manuel Aguilar Bonilla. Al centro aparece la Primera Dama doña Karen Olsen de Figueres. (Foto DIARIO DE COSTA RICA por E. Gómez).



En la fotografía aparece la comitiva que acompaña al Presidente Figueres en la gira que ayer el primer mandatario inició por Jamaica. El señor Figueres leerá hoy el Evangelio en la Catedral de Kingston, a las 9 a. m. (Foto DIARIO DE COSTA RICA por E. Gómez).



La gráfica fue captada en el momento en que el Presidente Figueres baja a la pista del Aeropuerto El Coco, de donde minutos después saldría ayer para Jamaica. Asistirá a los actos de conmemoración de la independencia de esa isla. Le acompaña la Primera Dama, doña Karen Olsen, el Canciller Lic. González Ferrer, Sr. D. Luis Doméstico Bermúdez, Sr. D. Orlando Núñez Pérez. (Foto DIARIO DE COSTA RICA por E. Gómez).

Reserva de dólares aumenta por venida de capitales del exterior: Lic. López

El Lic. Marco Antonio López Agüero, Director de la Oficina de Planificación de la Casa Presidencial y Directivo del Banco Central, explicó que la reserva de dólares en poder de los bancos (\$ 28.000.000) ha aumentado debido principalmente a la venida al país de capitales que esta ban en el exterior.

Al funcionario se le preguntó si los \$ 28.000.000 no es una suma suficiente para que el Banco Central suspenda el doble tipo de cambio y los recargos cambiarios. Contestó que "eliminar las restricciones en este momento sería una barbaridad". Dijo que mientras no se resuelva el desequilibrio comercial, la medida no sería recomendable. "Sería engañarnos a nosotros mismos".

Al explicar el aumento de las reservas de dólares del país dijo que esta situación obedece a razones especulativas (traída de capitales del exterior). Aclaró que la palabra especulativa la usa en el sentido económico y no despectivo como generalmente se la usa.

MEDIDAS TODAVIA NO TIENEN EFECTO SOBRE LAS IMPORTACIONES

Señala don Marco Antonio.

que las medidas cambiarias todavía no tienen efecto sobre lo que se quería que tuvieran: las importaciones.

Las medidas cambiarias se tomaron para nivelar la balanza comercial del país. Cuando se unifique el cambio y se quiten los recargos, los capitales huyen otra vez al exterior. El factor para eliminar las medidas cambiarias no es el índice de reservas. Hay que observar si la tendencia es que las importaciones continúan siendo mayores que las exportaciones.

MEDIDAS MAS PERMANENTES

Se pronunció el Director de OFIPLAN a favor de que se adopten medidas más permanentes como un impuesto de consumo "para que actúen directamente sobre las importaciones que se desean restringir" (las de productos suntuarios).

HAY QUE VER MAS ALLA

Agregó el Lic. López Agüero, que para eliminar las medidas cambiarias hay que ver más allá de la situación de las reservas actuales. Hay que observar los pedidos de mercaderías al extranjero. Cuando en 1969 se unificó el tipo de cambio, había

\$ 40.000.000 de reservas, por lo que he dicho que la medida fue inoportuna. No hay que ver el saldo sino hacer un análisis de

todos los factores. "El problema no es el saldo de reservas. Se debe ver la situación a varios meses plazo y

la avalancha de importaciones que vendrá", concluyó diciendo el Lic. López Agüero.

Computadora indica número de plazas nuevas para 1972

Este año, por primera vez, el Ministerio de Educación Pública ha realizado la relación completa de los puestos del magisterio nacional por medio de computación electrónica. De esta forma se puede prever en forma exacta el número de plazas que se necesitarán para el año 1972. Informó a DIARIO DE COSTA RICA, el Lic. Edwin León Villalobos, Oficial Mayor del Ministerio de Educación.

Además con la aplicación de los sistemas electrónicos se obtendrá también una mayor producción a un costo más bajo, porque se calcula con anticipación lo que se tiene que gastar. De esta forma en el presupuesto de 1972 tienen que ser incluí-

das las partidas para el pago de 265 puestos nuevos que se necesitarán en la docencia. Fuera de estos maestros, se deja un número de 35 posibles (más), para cubrir los casos de imprevistos que pudieran aparecer, añadió el Oficial Mayor.

También, siguiendo el mismo sistema de computación, se llegó a la conclusión de que será necesario crear 50 nuevas escuelas de primaria y 15 nuevos colegios repartidos en ocho institutos de capacitación técnica, 3 colegios profesionales y 4 académicos. El personal docente y administrativo de estas instituciones trae un incremento de cuatro millones de colones, apuntó el Lic. León Villalobos.

Las nuevas instituciones docentes que se crearán, estarán ubicadas en los siguientes lugares:

- 1 Instituto de capacitación técnica en Pacayas.
- 1 Instituto similar a los anteriores en Sarapiquí
- 1 en Nandayure y Hojancha.

Además los colegios académicos de Hatillo, San Pablo de Heredia, el nuevo Colegio de Barba, uno en Desamparados y otros en Guadalupe y Barrio México, concluyó diciendo el Lic. Edwin León Villalobos.

Artículos típicos para Australia

Una firma establecida en Sydney, Australia, ha manifestado su interés en establecer contacto con productores costarricenses de figuras talladas en madera, objetos de arte, curiosidades, alfombras y tapices, con el propósito de adquirirlos para su distribución en los Estados del continente australiano.

Ulate un mes más en España

En altas fuentes del Gobierno se informó que el ex Presidente don Otilio Ulate Blanco, continuará durante el mes de agosto como Embajador de Costa Rica en España.

Don Otilio había presentado la renuncia a su cargo, pero de

bido a un accidente que sufrió la fecha en que dejaría el cargo diplomático fue postpuesta.

Según los informantes, el señor Ulate continúa recuperándose de las lesiones recibidas, por lo que se acordó que se que de en España hasta el último

día de agosto. La renuncia del ex Presidente Ulate, se había presentado con efectividad a partir de hoy 31 de agosto, tal y como se informó a DIARIO DE COSTA RICA.

- 1 Colegio profesional en Puntarenas.
- 1 Instituto de capacitación técnica en San Carlos, dedicado principalmente a la rama de artesanía.
- 1 Instituto de capacitación técnica en Los Chiles.

A. P. S. E.

Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza

INVITACION

La Directiva Central de la Asociación de Profesores de Segunda Enseñanza, tiene el honor de in-

vitara a usted y a su distinguida familia, a los actos que, con motivo de celebrarse el

3—Exposición General del Proceso Nacional de Desarrollo Educativo

4—Instalación de Comisiones de Trabajo

XVI CONGRESO DE ASOCIADOS

se llevará a cabo en la ciudad de Puntarenas durante los días 5, 6 y 7 de agosto de 1971, según el presente programa.

PROGRAMA

Jueves 5 de agosto de 1971 a las 7:30 p.m.

—I—

ACTO INAUGURAL LICEO JOSE MARTI

- 1—Introducción de Pabellones
- 2—Himno Nacional: Banda de Puntarenas
- 3—Palabras e invocación de su Excelencia Rvmo. Monseñor Román Arrieta
- 4—Saludo Presidente de A.P.S.E.: Lic. Johnny Vega Calvo

- 5—Informe Secretario General: Prof. Alvaro Espinoza Vindas
- 6—Palabras del señor Ministro de Educación: Prof. Uladislao Gámez Solano
- 7—Palabras del señor Presidente de la República: Don José Figueres Ferrer

TRABAJO DE COMISIONES

Coordinador General: Lic. Abdullio Cordero Solano
Asesor Legal: Lic. Johnny Vega Calvo

c) Planes de Estudio
d) Evaluación

1—Comisión de Asuntos Varios:
Coordinadores
Prof. Mesías Espinoza Porras
Prof. Esperanza Castriello Rovira

Coordinadores
Dr. Jorge Arce Centeno
Prof. José Antich Güell
Prof. Jesús Ugalde Viquez
Prof. Marco Tulio Arguedas Salas
Prof. Oscar Zavala Núñez
Prof. Lorenzo Guadamuz
Prof. José Rafael Bustamante Güler
Prof. Aracelly Rodríguez Ramírez
Prof. Armando Viales Rugama

2—Comisión de Reforma a los Estatutos:
Coordinadores
Prof. Alvaro Pérez Jiménez
Prof. Fernando Pacheco Corrales

4—12 horas: almuerzo
5—14 horas: continúa trabajo de Comisiones
6—19 horas: eliminatoria final del Concurso de Oratoria

3—Comisión Proceso Nacional de Desarrollo Educativo:
a) Estructura
b) Objetivos de la Enseñanza

SABADO 7 DE AGOSTO

8 A.M. SEGUNDA SESION PLENARIA

- 1—Continúa Informe de Comisiones
- 2—Designación del Mejor Asociado
- 3—19 horas: Clausura XVI Congreso Ordinario de A.P.S.E.
- 4—21 horas: Baile con el Conjunto Los Alamos en el Salón Río Mar (Boca Barranca)

Johnny Vega Calvo
PRESIDENTE

Fior de Ma. Mora Montoya
Vicepresidenta

Alvaro Espinoza Vindas
Secretario General

NOTA: Se le recuerda a aquellos Comités que no han enviado la nómina de Delegados y Candidatos, así como el nombre del "Mejor Asociado", remitirlos a la mayor brevedad posible a nuestras Oficinas Centrales.

ACTO CULTURAL

- 1—Interpretación musical: Banda de Puntarenas
- 2—Baile en tres actos: Club de Danza, Liceo José Martí

- 3—Canto: Manuel Calvo, alumno
- 4—Danza: Club de Danza, Liceo José Martí

SESIONES DE TRABAJO

VIERNES 6 DE AGOSTO

A las 8 horas: PRIMERA SESION PLENARIA

- 1—Aprobación del Reglamento del XVII Congreso de A.P.S.E.
- 2—Presentación de candidatos a la nueva Directiva

La Directiva Central informa que el señor Ministro de Educación Pública, profesor don Uladislao Gámez Solano, ha dado permiso para que asistan los asociados de Colegios Oficiales y Particulares a los actos del Congreso.

Editorial

La China, la ONU y Costa Rica

Costa Rica ha dicho a través de su Canciller, Lic. Gonzalo J. Facio, que aprueba la política de las dos Chinas, que equivale a estar de acuerdo con que en la ONU estén representadas la continental, presidida por Mao Tse-tung, y la de Formosa, encarnada por Chiang Kai-shek. Esta es la misma línea que parece propugnar, ahora, los Estados Unidos de Norteamérica.

Siendo eso como lo sería, una derrota para Formosa, que se ve en situación difícil en este momento, porque incluso se augura la eventual aprobación del ingreso de Pekín a la ONU en las sesiones de setiembre, nadie puede asegurar que Chou En-lai, premier del gobierno pekinés, aceptaría esta oferta. Es posible que con motivo de la visita del Presidente Nixon a China, antes de mayo de 1972, se llegue a clarificar la tesitura de las dos potencias, que es contradictoria en cuanto Pekín no convalida más que una sola China, la suya, viendo a Formosa como provincia de su territorio, en tanto los norteamericanos tienen compromisos contenidos en convenios suscritos con Chiang Kai-shek, que éste querrá hacer buenos aunque se halle en posición debilitada.

Ya los chinos comunistas fueron claros cuando insistieron en el pasado y también luego del anuncio de Nixon (en el sentido de que aceptó la invitación para visitar territorio continental), en que no están dispuestos a participar del foro ecuménico si en él Taiwán cuenta con un asiento. Este podría ser uno de los puntos de discrepancia que eventualmente surgirán con Washington.

En días pasados, Washington dijo que estaba a la espera de una respuesta de Formosa, a quien se consultó respecto a la tesis de las dos Chinas. El cable que trajo la noticia fue concreto: manifestaba el vocero del Departamento de Estado que la contestación no se había producido y que era necesaria para saber si ellos, Norteamérica, batallaban por la representación de ambas Chinas, o en su defecto, si Formosa no apoyaba esa posición, no hacer frente al embate creciente para que los epígonos de Chiang sean desplazados de la ONU.

En buen romance, la vieja tesis de las dos Chinas le fue comunicada oficialmente a Formosa, para que ella sea la que decida, en resolución nada fácil. Porque si quiere ser consecuente con su

añeja posición, ha de rechazar esa sugerencia, y quién sabe cuál sería en esa conjuntura la nueva pauta de Washington, comprometido con una iniciativa calificada de extraordinaria y que se relaciona con el viaje de paz de Nixon a Pekín.

Por lo demás, tomó fuerza la actitud de que, al margen de la amistad sostenida con Formosa, China continental debe estar en la ONU. Esta tesis era apoyada únicamente por Inglaterra, allá por los años sesenta.

En esa época hicimos un viaje a China, visitando Pekín, Harbing, Senyan, Shangai, Tientsin y muchas otras grandes ciudades. Hicimos el recorrido de miles de kilómetros en la doble condición de periodistas costarricenses y de representantes de la agencia noticiosa Associated Press (AP). Dijimos entonces en uno de los análisis que escribimos para la AP y para periódicos de aquí y de Centro y Sud América, (y "El Tiempo" de Bogotá le dio singular y honrosa posición en su página editorial-agosto de 1960), que la China roja debería de tener su curul en la ONU porque de otra manera no era posible garantizar la paz universal. Argumentábamos que una China sometida al Derecho Internacional y comprometida con los engranajes jurídicos mundiales, resultaba menos peligrosa que una China aislada, rencorosa, con espíritu de revancha nacido de su aislamiento que de por sí geográficamente es casi total en razón de su lejanía.

Hoy, aquella actitud que lucía peligrosa y que se exponía en virtud de una lealtad profesional que obliga a expresar honestamente lo que se crea sobre los fenómenos socio-económicos y políticos, es un razonamiento generalizado que con el paso del tiempo se aceptó como una de las realidades sobre las cuales se deben tomar las determinaciones de los políticos y de los estadistas de las diversas naciones.

Es cierto: China, con sus casi 800 millones de habitantes, está allí, presente, ejerciendo una enorme influencia en Asia, que será mayor en la medida en que la economía, la población y los ingenios de guerra de los chinos se vayan consolidando y perfeccionando, que es lo que ha visto el Presidente Nixon como punto de arranque para, identificado con la realidad, diseñar una orientación diferente, con miras a buscar la paz y la uni-

versalización del quehacer político, en tiempos en que esto resulta esencial.

Además, el señor Nixon y Occidente como una unidad, tienen una táctica y una estrategia con China. En la medida en que se fortalezcan las relaciones con esa nación, se introduce una cuña a la Unión Soviética, que ve con malos ojos el estrechamiento de contactos de los chinos con los estadounidenses. Las reacciones soviéticas ante el anuncio de la visita de Nixon a Pekín, lo demuestran de manera contundente. Los rusos han llamado la atención respecto a los chinos, diciéndole a los norteamericanos que tengan cuidado con ellos porque "son lobos con piel de oveja", según una publicación oficial de Moscú.

Esa frase resume el estado de ánimo de los soviéticos y explica de qué forma observan el desarrollo de la iniciativa del Presidente Nixon, que ellos la han entendido en su dimensión verdadera. Están seguros de que los chinos se hallan dispuestos a todo con tal de salir del aislamiento y de demostrar que merecen el tratamiento de potencia. De suceder esto, la Unión Soviética ya no integraría más, con Estados Unidos, el monopolio del poder político mundial, y eso también le interesa a Norteamérica, porque tiene más cartas que jugar en su relación con Rusia, al tiempo que puede encontrar avenidas constructivas para resolver problemas graves como el de Vietnam.

El viaje del señor Nixon a China, no va a resolver las diferencias de un solo golpe. Sin embargo, es un paso audaz, que le permitirá meterse en la boca del lobo a la vez que tendrá un impacto enorme en Asia, igual que en el resto del mundo, como ya lo tuvo.

Adicionalmente, al estimular a Pekín, Nixon enfrenta China a Rusia, aunque no se diga que esa es la intención. A la larga, es una vía para debilitar a los gigantes comunistas que ya se han dicho todo lo imaginable y que protagonizan una pugna que tiene caracteres históricos e ideológicos, puesto que los chinos afirman de los soviéticos que son "social-imperialistas" y que se han adecuado a posiciones contrarrevolucionarias, mientras los rusos dicen de los chinos que asumen posiciones de infantilismo de izquierda, para usar la calificación de Lenin dirigida hacia aquéllos que sustentan extremismos similares a los propugnados por Pekín.

Exiliados de Haití tienen deseos de regresar

Por FRANCIS B. KENT
de Los Angeles Times

PORT-AU-PRINCE, Haití. Al parecer no impresionados por una vaga oferta de amnistía, los militares haitianos exiliados no han mostrado señales de intentar regresar a su patria. Jean Claude Duvalier, instalado como Presidente tras la muerte, el 21 de abril pasado, de su padre el tirano Francois Duvalier, extendió la rama de oisour hace dos semanas en su discurso inicial de la Asamblea Nacional. Todos los haitianos que viven en el extranjero, dijo, estaban en libertad de regresar, excepto los comunistas

y los revoltosos.

Desde entonces sólo un haitiano, que vive ahora en Nueva York, decidió venir, pero no se espera que se quede. Además, parece que no todas las barreras para la repatriación han sido abolidas. Un haitiano residente en México, sin antecedentes políticos, dijo a periodistas aquí que no había logrado obtener una visa de retorno, sin que se le diera ninguna razón por tal actitud.

El haitiano que se vino de Nueva York, Paul Antine Colas de 34 años de edad, dijo que él representaba a "militares" de compatriotas que viven en los

Estados Unidos y que había venido para determinar su estado bajo el nuevo régimen.

De acuerdo con voceros del gobierno, empero, Colas no representa a nadie más que a sí mismo y regresará pronto a Nueva York, donde administra una oficina de seguros.

Nadie sabe exactamente cuántos haitianos salieron del país durante los 14 años de brutal dictadura de Francois (Papaí) Duvalier. Voceros de los refugiados dicen que pueden ser tantos como 300 mil. Esas mismas fuentes calculan que por menos 2,000 de ellos pueden ser clasificados como desterrados

políticos. Un vocero oficial dijo que probablemente el número en esa categoría, está más cercano a 1,000.

Por lo menos un exiliado, un sacerdote católico expulsado en 1964, ha escrito al nuevo Presidente, Jean Claude Duvalier, pidiendo permiso para regresar por breve tiempo con el fin de dar a su familia "un funeral cristiano".

El sacerdote, profesor de filosofía en la Universidad de Puerto Rico, indicó en su carta que su madre, dos hermanas y dos hermanos fueron sacados de su hogar aquí hace seis años y no volvieron a ser vistos

nunca.

"Mi principal preocupación, ahora", dice, "es recuperar sus restos mortales y darles un entierro decente".

La carta, copia de la cual ha sido circulada en los círculos de refugiados, no pide privilegios personales pero expresa el deseo de que el joven Presidente Duvalier "extienda el mismo derecho a las 3,000 o 4,000 personas que han desaparecido en los últimos 14 años y que esperan en algún lugar desconocido el pacífico sonido de una misa de réquiem".

(Los Angeles Times / The Washington Post)
DIARIO DE COSTA RICA



Consejo Nacional de Producción

De acuerdo con la Ley N° 4412 de Exportación de Gana-
do Vacuno, Artículo 12 que dice:

“... El ganadero que no demuestre haber satisfecho la cua-
ta correspondiente al Mercado Interno, no podrá recibir cuotas
de exportación para el año ganadero siguiente y será sancio-
nado por las Autoridades, con multa de cien colones por cada novillo no entregado”.

Conforme a lo anterior, se procede comunicar a las siguientes Cámaras y ga-
naderos, que durante el año ganadero 1971-1972, no tendrán derecho a exportar
ganado:

CAMARA GANADEROS DE GUANACASTE

Alemán Victor Félix
Alvarado Alvarado Leonardo
Alvarez Castro Víctor
Alvarez Herrera Eli
Araujo Peláez Teresa
Araya Cambronero Guillermo
Arguedas Arce Raimundo
Arias Herrera Alfredo
Artavia Consejo Oscar
Arrieta González José J.
Arroyo Ruiz Raimundo
Baltodano Batt's Juan Fdo.
Baltodano e Hijos S. R. L.
Barrantes Hidalgo Abraham
Barrientos Chaldéron Saúl
Barrientos Herrera Alfonso
Bastos Alfaro Claudio
Bastos Alfaro Damián
Batte Murphy Matthew
Benavides Gutiérrez Luis Elías
Borbón Picado Tobías
Cabalceta Velasco Eduardo
Campos Lippi Eladio
Campos Quesada José
Carrillo Rosales Jesús
Castillo Alpizar Edwin
Castillo Fernández Aquileo
Castillo Hidalgo José Joaquín
Castillo Rojas Alfonso
Castillo Rojas Horacio
Castillo Rojas Mariano
Cía. Ganadera Santa María
Cía. Ganadera Sapoá Ltda.
Chan Chin Rodrigo
Chaves Camacho Elsa
Días Bustos Guillermo
Durán Jiménez Juvenal
El Gavilán Ltda.
Elizondo Salas Andrés
Esquivel Rodríguez Antonio
Fernández Vega Juan Domingo
Fernández Vega Marcelino
Ferrer Rull Antonio
Fonseca Mora Carlos
Flaque Jiménez José Antonio
García Gónez Bernardino
Goldemberg Pomeranic Jaime
Gómez Gómez Marta
Guevara Barahona Carlos Ml.
Gutiérrez Rodríguez Leonel
Herrera Castillo Santos
Herrera Solórzano Luis Alberto
Hidalgo Flores Ismael
Jenkins Chavarría César
Jiménez Salguero José
La Pava Ltda.
Leiva Alvarado Pedro
López Elizondo Antonio
López Solano Norberto
Luconi Coen Lorenzo
Marchena Contreras Celestino
Marchena Viales Blanca
Mayorga Román Benigno
Mayorga Román Edwin
Meléndez López Ibar Antonio
Miranda Alvarado Luz Zenaida
Molina Rosales Pedro
Mora Rodríguez Carlos Fco.
Moraga Ugarte Edwin
Morales Herrera Angela
Muriello Esquivel Franklin
Muriello Esquivel Marco Nilo
Muriello Muriello Fabio
Muriello Solórzano Jesús Tadeo
Muriello Solórzano José Luis
Muriello y Muriello

Picado Alpizar Elader
Quesada Alpizar Evarado
Quirós Ugalde Albino
Ramírez Alvarado Rubén
Rancho Gesling S. A.
Rodríguez Paniagua Fernando
Rojas Araya Gerardo
Rojas Campos Luis Angel
Rojas Chaves Manuel Fco.
Rojas Zamora Octavio
Rosales Arias Carlos
Rosales Arias Miguel
Salazar Cásaes Jesús
Salazar Céspedes Alfonso
Sánchez Bustos Carlos Miguel
Sánchez Bustos Juan
Sancho Rojas Héctor
Sancho Vargas Juan María
Segnini Sabat Jorge Luis
Segura Martínez Rogelio
Solano Muriello Adolfo
Solano Muriello Israel
Solano Pérez Bolívar
Solano Vargas Rodrigo
Solórzano Muriello Gerardo
Soto Morera Luis Mariano
Soto Valerín Gilberto
Suárez Carranza José Ml.
Toruño Toruño Pablo Antonio
Toruño Toruño Rafael
Transportes Arenal S. R. L.
Ugalde Baltodano Eduardo
Ugalde Brais Carlos Luis
Ugalde Pérez Gilberto
Ulate González Guillermo
Ulate González Jorge
Urbina Leal Mario
Valverde Rojas Ernesto
Vallejo Arrieta Edwin A.
Vargas Castañeda Leonidas
Vargas Moya Francisco
Vargas Moya Guillermina
Vega Vega Amancio
Venegas Araya Jesús María
Viales Hernández Roque
Villalobos Briceño Rafael Anselmo
Villalobos Duarte Emérito
Villalobos Muñoz Misael
Wong Torres Adrián
Zamora Herrera Armando
Zeledón Rodríguez José María
Zúñiga Castro Edgar
Zúñiga Hernández Jovel
Zúñiga Zúñiga Adolfo

GANADEROS INDEPENDIENTES

Cía. Ago. Ind. Las Delicias S. A.
Chamorro Muñoz Ileana
Chavarría Marchena Candelario
Dowca S. A.
Fernández Morales Ismael
Finca El Palmar
Flores Vindas Guillermo
González Muriello Isidro
Herrera Rivera Vicente
Hochstler Troyer Raymond
Hornedo Lodeiro Ana
Morera Chaves Victor Julio
Quirós Méndez Zenén
Rodríguez Rojas Emilee
Salas de Cruz Daisy
Salas Muriello José Fabio
Solórzano Rojas Carlos Luis
Vargas Marín Abdenago

CAMARA GANADEROS DEL PACIFICO

Barrantes Espinoza Hernán

Benavides Chaverri María del Mar
Benavides Pérez Diego Manuel
Castro Villalobos Wilber
Céspedes Herrera Cecilio
Conejo Lépiz Aquilino
Cubero Villalobos Javier
Fallas Granados Juan
González Cordero Evencio
Hacienda Pan de Azúcar S. A.
Rojas Quesada Arnoldo
Rojas Soto Juan Bta.
Sociedad Velásquez Ltda.
Vargas Jiménez Jorge

CAMARA GANADEROS DE SAN CARLOS

Argüello Corrales Ernesto
Chaves González Juan Alfredo
Finca La Vieja Ltda.
Inversiones Floyd S. A.
Peje Viejo Ltda.
Rodríguez Miranda Miguel A.
Rojas Castro Clodoveo
Rojas Castro Daniel
Rojas Quesada Ricardo
Salazar Vargas Eduardo
Ulate Zamora Carmen
Salazar Vargas Luis
Soc. Sergio Valverde, Gmo. Zamora
Solórzano Muriello Marcelo
Valeria Piedra Eliécer
Vargas Aguilar Domingo
Villegas Quirós Rodrigo
Viquez Barrantes Efraín

CAMARA GANADEROS UNIDOS DEL SUR

Carranza Altamirano José Darío
Corrales Blanco Augusto
Elizondo Chinchilla Miguel
Montes Carranza Jorge
Ramírez Beirut Victor Julio

CAMARA GANADEROS DE ABANGARES

Cía. Agropec. San Antonio Ltda.
Elizondo Salas Heriberto
Jara Chavarría Adilia
Rojas Arroyo Jorge

CAMARA GANADEROS DEL ATLANTICO

Empresa Agropec. Gand. Sta. Cecilia S. A.
Finca Guayacán S. A.
Los Aparejos S. A.

CAMARA GANADEROS DE OROTINA

Adrimaga S. A.

CAMARA GANADEROS CARNE DE ALTURA

Ganadera Rancho Redondo S. A.

Aseveración de Figueres es desproporcionada

La aseveración hecha por el señor Figueres, en el sentido de que todo el equipo del Ministerio de Transportes fue concentrado en la construcción de la Carretera rústica a Limón con absoluto abandono del mantenimiento de caminos vecinales, es totalmente desproporcionada y alejada de

toda realidad, dice el Ing. José Joaquín Rodríguez Calvo, ex ministro de Transportes, que sirvió bajo la administración Trejos Fernández. En nota enviada para su publicación, el ex ministro Rodríguez, dice lo siguiente: Después de escuchar al Sr.

Presidente de la República en su alocución por televisión y radio del 29 de julio último, me siento compelido a rectificar una aseveración hecha por él, por no ajustarse ésta a la realidad. Dijo el Sr. Figueres que durante la Administración anterior se concentró todo el equipo

del Ministerio de Transportes en la construcción de la Carretera rústica a Limón, con absoluto abandono del mantenimiento de caminos vecinales. Bajo una descripción muy general se puede decir que en la construcción de la Carretera rústica se establecieron dos frentes de trabajo:

1) Uno, ubicado en la zona de Zent asignado a llevar adelante el trabajo entre Chirripó y Cedar Creek primero y Chirripó y 28 Millas después; y 2) otro ubicado en la zona de Indiana, destinado a realizar el trabajo entre Siquirres y 28 millas.

Como se puede constatar con quienes tuvieron bajo su mando el desarrollo de la obra, la primera unidad estuvo constituida con un equipo básico proveniente de la Dirección de Vialidad, que no llegó a exceder de:

- 4 cargadores
- 4 tractores
- 3 niveladoras
- 15 vagonetas.

La segunda unidad fue integrada con equipo de Defensa Civil, que por su tamaño y características no es apto para el mantenimiento de caminos vecinales y en todo caso provenía de una fuente externa a la Dirección de Vialidad. O sea que el equipo correspondiente a la Dirección de Vialidad que se usó en la obra no representa ni un 8 por ciento del que poseía esa Dependencia.

Como se ve, la aseveración antes mencionada hecha por el Sr. Figueres es totalmente desproporcionada y alejada de toda realidad, pues lo cierto es que la Carretera rústica a Limón la realizó la Administración Trejos Fernández con equipo y recursos económicos muy limitados, pero eso sí, con una alta dosis, de parte de todos quienes participaron en una u otra forma en su construcción, de mística y deseos de servir al país.

José J. Rodríguez O.
Ex Ministro de Transportes

La mejor forma de combatir la especulación es con la participación de los consumidores

"Creo que la mejor forma de frenar la especulación es con la participación activa de los consumidores populares a través de sus representaciones", dijo el Ministro de Trabajo, don Danilo Jiménez Veiga, cuando se le solicitó un comentario sobre la idea que se lanzó de crear una Cámara de Consumidores.

Agregó el Ministro Jiménez, que conjuntamente con el Director de la Oficina de Planeación de la Casa Presidencial Lic. Marco A. López Asúero, hace gestiones para que la Cámara tenga la representación más amplia posible.

Para hacer realidad la idea, se citará dentro de pocos días a representantes de las confe-

deraciones, federaciones y sindicatos, a fin de solicitarles la colaboración para instalar la Cámara, que vendrá a defender a los consumidores de la especulación y otros abusos, según dijo el Ministro Jiménez. La idea de crear una Cámara de Consumidores fue propuesta por el Ministro de Hacienda, don Clau dio Alpizar Vargas.

Comercio gana batalla en licitación paquete

La Contraloría General de la República, de conformidad con el Decreto Ejecutivo No. 18 del 30 de abril de 1968 y el Artículo 66 de su Reglamento resolvió: prevenir a la Caja Costarricense de Seguro Social para que modifique el cartel de la Licitación Pública No. 70-139, en tal forma que permita la participación por grupos, subgrupos y líneas, y modifique en lo que corresponde la Sección "Instrucciones a los Interesados y Condiciones Generales", para que se adecúe a la nueva modalidad de cotizar, según consta en el pronunciamiento de la Contraloría emitido ayer.

FALLIDAS GESTIONES DE CAMARA DE COMERCIO

La licitación a que se refiere el párrafo anterior fue la que mereció el calificativo de "Licitación Paquete" por parte de

la Cámara de Comercio de Costa Rica, toda vez que, en el cartel se incluían artículos diversos, una gama heterogénea de productos que hacía imposible la participación del comercio local por no haber en el país una sola firma comercial capaz de poseer todos esos implementos, según lo alegó.

La Cámara de Comercio hizo ante la Junta Directiva de la Caja Costarricense del Seguro Social múltiples instancias en el sentido de que tal cartel fuera modificado para permitir así la participación de algunas firmas comerciales costarricenses. Sin embargo, todas estas gestiones fueron fallidas porque el Seguro Social argumentó, que esta licitación por artículos hospitalarios estimados en un valor cercano a los 10 millones le sería financiada con un préstamo del

Gobierno Federal de Alemania y las cláusulas del contrato de préstamo así lo establecían, tal y como se dijo.

RECURSO DE IMPUGNACION ANTE CONTRALORIA

Fallidas las gestiones de la Cámara, cuatro firmas comerciales de esta capital, Equipos Nieto, S. A., Música y Sonido, S. A. Delta Importadora y Exportadora, S. A. y Agencias Golf cochera Limitada, presentaron ante la Contraloría General de la República un "recurso de impugnación contra el cartel de la licitación", recurso que ahora ha sido fallado en contra de la C. C. S. como se desprende del primer párrafo de la información que precede esta noticia y que fue revelada por la Contraloría.

"CIENTOS DE TELEGRAMAS DE APOYO A FIGUERES"

En la Casa Presidencial se informó que durante el día de ayer, han estado llegando "cientos de telegramas de apoyo al Presidente Figueres, por el discurso que pronunció el jueves en horas de la noche," según se dijo.

El Ministro de la Presidencia, don Gonzalo Solórzano González,

dijo que durante el día de ayer, una muy grande cantidad de telegramas llegó a su despacho, en apoyo del discurso presidencial. Dijo también don González que durante el día de ayer, el Presidente atendió decenas de llamadas telefónicas de amigos, que le felicitaron por sus palabras.

Inmediata revaloración de puestos pide ANEP

La Asociación Nacional de Empleados Públicos pide al Servicio Civil, que en forma inmediata, proceda a efectuar una revaloración de los puestos de la administración pública a tenor de lo dispuesto por el Artículo 11 de la Ley de Salarios. En nota enviada al Lic. Sydney Brattfisch, Director General del Servicio Civil, la ANEP dice lo siguiente:

"De acuerdo a la visita que le hizo una delegación de nuestra Junta Directiva en fecha anterior, me permito reiterarle por este medio nuestra atenta solicitud para que de acuerdo a lo que dispone el artículo 11 de la Ley de Salarios de la Administración Pública se proceda de inmediato a revalorar los puestos administrativos cubiertos por el Régimen de Servicio Civil.

Según el crecimiento del costo de la vida, muy sanamente, el artículo 11 citado dispone que los sueldos de los empleados públicos sean aumentados. Creemos que debe revalorarse sustancialmente los puestos de menores categorías, porque estos son los que menos han logrado mejorarse en los últimos tiempos, y está sucediendo el fenómeno de que cada día las distancias entre los puestos altos y los bajos es más grande, lo que entraña una gran injusticia.

La urgencia de nuestro pedido es que creemos que la revaloración total de los puestos administrativos debe hacerse efectiva a partir del próximo 1º de enero, por lo que la resolución correspondiente debe estar lista pronto para así lograr su inclusión en el presupuesto ordinario.

Nos suscribimos de usted muy cordialmente,

Por Junta Directiva ANEP

Marco Antonio Castillo
Presidente

EL DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano
Avisa a su estimable clientela y público en general,

QUE SUS NUEVOS NUMEROS

TELEFONICOS SON:

Oficina: 21-94-50

Habitación: 21-56-29



Nuevo horario de atención al público a partir del día 3 de agosto próximo.
(Oficina Central situada en calle Alfredo Volio y avenida 1ª y Oficina de Pasajes y Reservas situada en calle 1 y avenida 5ª.)

OFICINA CENTRAL

LUNES — VIERNES		SABADO	
ENTRADA	SALIDA	ENTRADA	SALIDA
8:00 a.m.	11:00 a.m.	8:00 a.m.	11:30 a.m.
1:00 p.m.	5:30 p.m.	1:30 p.m.	5:30 p.m.

PASAJES Y RESERVACIONES

(Edificio Numar)

LUNES — VIERNES		SABADO	
ENTRADA	SALIDA	ENTRADA	SALIDA
8:00 a.m.	11:30 a.m.	8:00 a.m.	11:30 a.m.
		1:30 p.m.	5:30 p.m.

San José, 1º de agosto de 1971.

El Congreso Nacional de Hospitales, celebrado del 29 hasta ayer 31 de julio, acordó que "en tanto no exista en el país un servicio único de salud, las autoridades respectivas se aboquen a buscar nuevas fuentes de financiamiento para el Sistema Hospitalario Nacional, tanto para enjugar el déficit actual como para los presupuestos futuros, incluyendo partidas para la renovación de plantas físicas y equipo.

Además, se acordó intensificar los programas de medicina preventiva sin detrimento de los presupuestos de las Instituciones asistenciales, haciéndolo extensivo a la Caja Costarricense del Seguro Social, para que coadyuve en forma permanente conforme a las necesidades de los programas establecidos por el Ministerio de Salubridad Pública.

Recomienda también el Congreso de Hospitales, que se establezca una política única en escala nacional para la adquisición de medicamentos y artículos de uso médico-hospitalario, así como una política en escala nacional para la formación y perfeccionamiento de todo el personal hospitalario, coordinando con las instituciones educativas ya establecidas.

El último acuerdo en la comisión de financiamiento de hospitales dice que debe propugnarse por una política a nivel nacional que reestructure los Centros de Protección y Fomento de la Salud con el fin de evitar la duplicación de servicios médicos asistenciales y preventivos.

SEGURIDAD DE HOSPITALES

En la Comisión de Seguridad en los hospitales, después de la discusión de diversos temas se acordó emitir las siguientes recomendaciones:

Si no hay servicio único de salud, los hospitales deben buscar financiamiento

- 1) El establecimiento de un registro de accidentes dentro del hospital.
- 2) La dirección de un programa de inspección de todos los locales del Hospital, con el objeto de establecer los riesgos por incendio, por falta de protección adecuada en instalaciones especiales, y por instalaciones electro-mecánicas ineficientes.
- 3) Tomar las medidas necesarias para corregir aquellas condiciones o prácticas de trabajo, que puedan significar un peligro para pacientes, personal y visitantes.

- 4) Establecer un programa de enseñanza y divulgación sobre seguridad en el hospital.
- 5) Examinar y evaluar en forma regular, el equipo con que se cuenta para la detención y combate de incendios.

- 6) Basados en un análisis de los riesgos inherentes a las distintas ocupaciones del hospital y al índice de accidentes, patrocinar aquellas medidas, incluyendo la contratación de las plazas adecuadas, colectivas o individuales que garanticen la mayor seguridad posible al personal.

- 7) Solicitar la ayuda de aquellos organismos nacionales y en algunos casos internacionales, que puedan brindar y mantener al día la asesoría necesaria, para que en un programa de seguridad brinde día tras día, los 365 días del año, la tranquilidad y ambiente de seguridad, en que todos por igual, personal, pacientes y visitantes deben desempeñar sus distintas funciones.

PRESUPUESTOS PROGRAMATIVOS

Reunido el grupo de trabajo sobre presupuestos programáticos se acordó recomendar cuatro puntos principales:

Reunido el grupo de trabajo en el Colegio de Médicos y Cirujanos y después de la discusión correspondiente se toman las siguientes recomendaciones:

- 1) Que se lleven a cabo las conversaciones necesarias entre la Contraloría General de la República y la Dirección General de Asistencia, para establecer las modificaciones de forma y de fondo necesarias para un presupuesto por programas, ajustado a las necesidades reales de los Hospitales bajo su jurisdicción y control.

- 2) Que una vez que se definen los programas integrantes del Plan Nacional de Salud, se establezcan interrelación entre los funcionarios del Ministerio de Salubridad Pública y la Contraloría General de la República, para coordinar la elaboración y el control de los presupuestos que concreta tales planes.

- 3) Dar la preparación al personal técnico y administrativo de las diversas Instituciones de Salud, por los medios que se consideren más adecuados, acerca del proceso de presupuestos por programas.

Importador francés pide flores y capullos

Una firma establecida en Francia ha manifestado su interés en establecer contacto con productores de flores y capullos, especialmente de claveles y rosas cortadas para ramos y adornos, con el deseo de importarlos para su distribución en ese país. Entre sus especialidades, la firma expresa que las ofertas deberán supeditarse a las normas francesas de sanidad vegetal.

Los interesados en esta oportunidad comercial pueden solicitar mayores informes en la sede del Centro de Promoción de Exportación e Inversiones, 129 piso del edificio central de la Caja Costarricense de Seguro Social, teléfonos 21.71-66 y 22.30-85.

programas e intensificar la inspección sobre el Sistema de Contabilidad de Costos, como paso previo a su proceso.

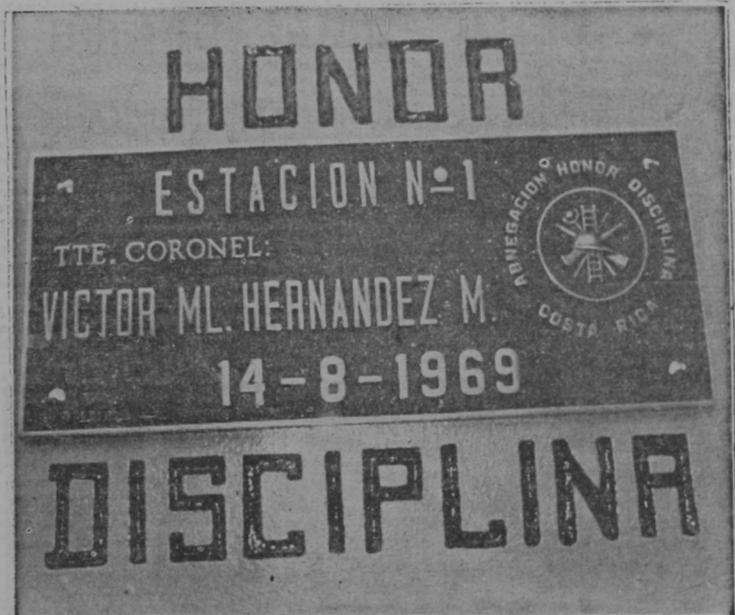
4) Que se solicite a los Organismos Internacionales asesoría necesaria en materia de presupuestos por programa.

ADMINISTRACION DE HOSPITALES Y PLANIFICACION DE LA SALUD

El último grupo de trabajo, tuvo a su cargo el estudio de recomendaciones sobre el tema de administración de hospitales y planificación de la salud. Las recomendaciones hechas son las siguientes:

SEMANA DEL BOMBERO

Estación Central de Bomberos bautizada con el nombre del Tnte. Cor. Víctor Ml. Hernández



En la mañana del domingo 25 de julio, dentro de las actividades de la Semana del Bombero, la Estación Central del Benemérito Cuerpo de Bomberos de Costa Rica fue bautizada con el nombre del teniente coronel Víctor Manuel Hernández Martínez.

El Tnte. Cor. Víctor Ml. Hernández ejercía el cargo de Primer Comandante del Cuerpo de Bomberos cuando falleció. Se le hace este homenaje como tributo a la memoria de tan distinguido servidor y ciudadano ejemplar, expresa el acuerdo de la Junta Directiva del Instituto Nacional de Seguros.

En una de las fotografías se aprecia la placa que fue develada en honor del Tnte. Cor. Víctor Ml. Hernández. En la otra fotografía, se aprecian a los señores Cap. Enrique Fonseca

Zamora, Cap. Guillermo Solano, Mayor Alvaro Escalante, Segundo Comandante, todos ellos del Cuerpo de Bomberos Voluntarios; Cap. Presbítero Alvaro Solera, Capellán General; Teniente Francisco Obando, del Cuerpo de Bomberos Voluntarios; Sr. Víctor M. Hernández Acuña, nieto del homenajeado cuya memoria se honra; Sr. Luis Carballo, Bombero Voluntario de Barrio México; Sra. María Vda. de Hernández y el Lic. Marco Fidel Tristán Castro, Gerente del Instituto Nacional de Seguros.

En nombre de la familia del Tnte. Coronel Hernández, agradeció el homenaje el Sr. Víctor M. Hernández Acuña, quien tuvo palabras de verdadera gratitud para los personeros del INS y del Benemérito Cuerpo de Bomberos de Costa Rica.

salud, con las que debe coordinarse tanto en un ámbito como en el otro.

- 3) Los hospitales deben participar en el plan de salud adoptando normas y procedimientos administrativos comunes que les haga posible comparar sus actividades y tomar las medidas para adecuar sus presupuestos a los programas; medidas similares de ben ser tomadas a nivel central.

- 4) Se considera indispensable el apoyo administrativo a los hospitales, tanto a la formulación como a la ejecución de cualquier plan de salud de tipo nacional.
- 5) Se considera indispensable apoyar organismos de planificación de tipo sectorial y nacional.

- 6) Se revisen los programas de atención médica, con el objeto de que en los hospitales se cumpla con las funciones que la administración hospitalaria moderna le asigne las cuales son: curación, prevención, investigación y educación.

Servicio Nacional de Empleo

RECIBE OFERTAS EN:

- Agentes vendedores (hombres)
- Agentes vendedores con automóvil
- Mensajeros con moto
- Cobradores con moto
- Despachador de gasolina
- Saqueros
- Promocionistas de venta (mujeres)
- Electricistas
- Panaderos
- Ayudantes de soldador
- Cajeros
- Cajeros
- Chequeador de bus
- Tractoristas
- Secretarias
- Dependiente de farmacia (mujer)

NOTA: Estas personas deben tener 1 año de experiencia.

Sexto piso Edificio Raventós

Seis horas duró el primer viaje motorizado del hombre en la Luna

HOUSTON, 1º (REUTER-LATIN). — El astronauta James Irwin volvió al módulo Lunar "Falcon" luego de seis horas de permanencia en la superficie lunar es la primera de las tres misiones de exploración.

Scott y su compañero James Irwin se bieron guiar el vehículo accionando sus ruedas traseras, debido a un inconveniente en la tracción delantera. Por fortuna, el jeep lunar puede ser guiado indistintamente.

"Cuidado", gritó Scott cuando de pronto giraron 180 grados al trepar a una loma.

"Tengo que mantener la vista en el camino", informó Scott. "Ese es un paseo de Rock and Roll. Me alegró que he hayan puesto tan buen sistema de suspensión a esto (el auto)".

Fue la más larga y excitante expedición lunar hasta la fecha.

Los astronautas coleccionaron muestras de roca, tomaron fotografías y proporcionaron a la Tierra una gráfica descripción de la jornada.

LA MARAVILLA DE LA NATURALEZA

Scott dio el tono y espíritu del día cuando, al ascender su pie en el polvo blanco que cubre la Luna, dijo al control terrestre:

"Mientras estoy aquí, en la maravilla de lo desconocido, me doy cuenta de la verdad fundamental de nuestra naturaleza: la humanidad debe explorar. Y esta es una exploración de las grandes".

No exageraba. Scott e Irwin fueron contemplados durante horas en toda la Tierra por millones de espectadores de televisión, a través de soberbias imágenes transmitidas desde 400.000 kilómetros de distancia.

Las ondulantes colinas de las montañas elevadas y la profundidad del abismo que surcaban entre, una deslumbradora luz solar y negras sombras, extasiaron

a los cosmonautas. Scott no pudo contener su emoción al descubrir un grupo de rocas que los geólogos, obviamente, considerarán más valiosas que la más valiosa joya.

"¡Ojalá pudiera sentarme a jugar con esas rocas!", suspiró. "Son brillantes, resplandecen. Miren estas preciosidades".

Al encaminarse hacia el borde de la garganta Hadley uno de sus primeros objetos de ayer, el comandante exclamó: "¡ahí está la ondonada. Que hermosa geología hay allí, espectacular".

Minutos después, los espectadores de televisión vieron como la cámara giraba hacia abajo. El Sol ardía a ambos costados de la imagen ofreciendo el relieve del borde como de cuchillo de la garganta, similar a los del gran cañón de Colorado, en los Estados Unidos.

DESCRIBEN LAS MUESTRAS QUE RECOGEN

Scott e Irwin comenzaron a recoger muestras y las describieron al control terrestre. Muchas de ellas, estaban parcialmente enterradas en el suelo lunar y todas eran polvorulentas.

Al cabo de 12 minutos, Houston empezó a advertirles acerca del tiempo y se aprestaron a continuar.

Los dos astronautas informaron sobre dificultades al intentar colocarse los cinturones de seguridad para cumplir la segunda etapa de esta, su primera excursión por el satélite.

Cuando salieron del Módulo Lunar, Irwin descubrió que su cinturón era demasiado corto y debió estirarlo un tanto. Mientras remanaban su paseo, Scott manifestó: "qué paisaje, el de la garganta Hadley".

Se detuvieron por segunda vez al sur del cráter Elbow (Codo), examinaron cueva arriba e Irwin se mostró sorprendido por el escenario natural.

"Esto es irreal —dijo—. Es lo más mar-

ravilloso que vi en mi vida".

Los astronautas concentraron su atención sobre una roca de gran tamaño, parcialmente enterrada, que mostró burbujas de vidrio en uno de sus lados. Con alguna dificultad, extrajeron fragmentos para llevarlos a Tierra.

El control de la misión les dijo que la roca parecía nueva, probablemente de no más de 3.500 millones de años.

Terminada esta operación Scott e Irwin regresaron a "Falcon", el Módulo Lunar, antes de entrar a la nave, emplearon hora y media en almacenar las muestras que habían cosechado durante la excursión y en ajustar los sistemas de seguridad.

TRES DIFICULTADES

Irwin entró de primero, seis horas después de haber abandonado la nave. El control terrestre, que había estado urgiendo a los astronautas para que volvieran, informó a Scott que aún quedaba tiempo y le pidió que movilizara un aparato de experimentación, del viento solar, fuera del módulo, una tarea que correspondía a Irwin.

Scott bromeando, accedió y luego recogió una roca lustrosa que había detectado por la mañana, al salir de "Falcon".

El control de Houston se declaró plenamente satisfecho por la expedición de los astronautas, pese a que duró una hora menos de lo previsto.

Por primera vez tanto los pilotos como el resto de la humanidad tuvieron oportunidad de ver de cerca las montañas Apenninas y la garganta Hadley.

Tres factores se ligaron para obligar a acortar la duración de la expedición de ayer.

En primer lugar, los astronautas tuvieron dificultades para extraer el jeep (Rover) de su depósito a un costado de la

nave lunar.

Después comprobaron que la tracción delantera del vehículo no funcionaba y finalmente el control de Tierra avisó a Scott que estaba empleando mayor cantidad de oxígeno de la prevista.

El trabajo del día comenzó con una breve crisis que amenazó con desbaratar toda la expedición, que cuesta 445 millones de dólares.

Los dos astronautas estaban sumidos en un profundo sueño, después del exitoso almuerzo de anoche. Dos horas antes del momento en que debían ser despertados, el control de Houston detectó una pérdida de oxígeno en los tanques situados en la etapa de descenso del "Falcon".

PROBLEMA DEL VEHICULO

Con cierta renuencia, el control despertó a Irwin. Una serie de rápidos análisis probó que la pérdida era originada en una válvula obstruida del receptáculo de orina, y la falla fue solucionada.

Luego, Scott e Irwin sufrieron problemas para abandonar el "Falcon". La mochila de Scott aparentemente se enganchó, y su portador debió tardar un par de minutos en liberarla.

Posteriormente el comandante volvió a la escalinata para ayudar a Irwin a descender en la Luna.

Más tarde, cuando debieron sacar el "Rover" enfrentaron nuevas molestias y, al intentar hacer girar las ruedas de adelante que son de alambre, como las traseras, Scott informó que no podía con ellas.

Según Houston, quizás, había un problema mecánico en el volante, porque las baterías eléctricas funcionaban perfectamente. Fue entonces cuando recibieron la orden de utilizar tan sólo las ruedas de atrás.



Por vez primera en la historia, el hombre camina por la Luna a bordo de un vehículo terrestre, impulsado por pilas eléctricas. El hito que marcó el día de ayer será de trascendencia. En la presente gráfica se observa como símbolo de esta fecha la huella real del habitante de nuestro planeta sobre la superficie

polvorulenta del satélite de la Tierra, mientras que el recuento pueden verse los astronautas Scott e Irwin cuando hacían pruebas en Houston con el vehículo que les sirve para explorar una interesante fase de la Luna a 8 kilómetros por hora de velocidad.

Ola de censura en Japón por la mayor catástrofe aérea

TOKIO, 1 (REUTER-LATIN). — Una ola de censura llevó al umbral de una crisis al gobierno japonés, acusado por la catástrofe aérea que ayer mató a 162 personas, en tanto la policía arrestó a dos pilotos militares involucrados en el accidente, por sospecha de negligencia en el deber.

Los detenidos son Yoshimi Ichikawa, que conducía un caza de chorro Sabre F86 y salvó la vida al lanzarse en paracaídas después de chocar en el aire con el Boeing 727 de la "All Nippon Airways", y su instructor Tamotsu Kuma, quien manejaba un similar aparato de guerra.

El Boeing 727 con 155 pasajeros y siete tripulantes se incendió a causa de la colisión y cayó a tierra en una zona montañosa del norte de Japón señalando así la mayor tragedia en la historia de la aviación mundial.

Los diarios de Tokio especularon con la renuncia del flamante Ministro del ejército con la posibilidad de que la catástrofe obligue a reducir el proyectado aumento de los gastos militares.

Unas 24 horas después del accidente, los equipos de rescate hallaron el último de los cadáveres y los funcionarios oficiales aceptaron la responsabilidad del choque, al decir que aparentemente el Sabre F-86 se inmiscuyó en la ruta de vuelo del Boeing 727.

El gobierno ordenó una suspensión por tiempo indeterminado de todos los vuelos militares de entrenamiento, pero los partidos de oposición lo presionaban para que adoptara medidas más drásticas.

El Primer Ministro Eisaku Sato citó para el lunes a una reunión de emergencia del gabinete y exigió un completo examen del sistema de control aéreo de los vuelos civiles y comerciales.

Durante una entrevista con el embajador norteamericano Armin Meyer, el Primer Ministro solicitó también a la cooperación estadounidense, advirtiendo que los aviones militares de ambos países contribuyen a la crónica congestión del tránsito aéreo en el cielo japonés.

Un estudio de la fuerza aérea reveló el otoño pasado que se había dado parte de 377 colisiones leves entre máquinas civiles y militares y que probablemente muchas más no fueron comunicadas.

Los diarios criticaron con dureza tanto al gobierno como a las fuerzas armadas, y supusieron inevitables las renuncias del Ministro de Defensa Heikichi Masuhara (el título exacto es Director General de la Agencia de Defensa) y otros altos dignatarios del ramo.

Según los comentaristas, la indignación pública tornará extremadamente difícil para el Ministerio lograr el visto bueno del propio para su cuarto plan quinquenal de defensa, a iniciarse en 1972, que duplica el monto asignado hasta entonces a los gastos militares.

La lúgubre tarea de recobrar los mutilados despojos de las víctimas quedó completada hoy a mediodía con el descubrimiento del cadáver del piloto, que estaba atrapado en la cabina. Salvo el ingeniero de vuelo, de nacionalidad norteamericana, el resto de los pasajeros y tripulantes eran japoneses.

Más bancos de Chile estatizados

SANTIAGO DE CHILE, (Latín). — Quedó confirmado el traspaso a la órbita estatal de la sucursal y dependencias chilenas del Bank of America, de Estados Unidos.

El acuerdo respectivo se anunció hace algunas semanas

y sus términos fueron definidos como satisfactorios por voceros del gobierno y de la institución extranjera.

El Bank of America quedará integrado al Banco Osorio y La Unión, institución ya estatizada, pero no se dieron a

conocer aún los términos del acuerdo.

Negociaciones similares con el Banco de Londres y América del Sur, también culminaron exitosamente, según se anunció.